

319740-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby – Vergabe von Planungsleistungen für die Sanierung des Gerhart-Hauptmann-Hauses auf Hiddensee

OJ S 90/2026 11/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

E-mail: vergabe@sh-partner.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreačia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Vergabe von Planungsleistungen für die Sanierung des Gerhart-Hauptmann-Hauses auf Hiddensee

Opis: Das Hauptmann-Haus als auch die anderen Gebäude befinden sich dauerhaft in Nutzung, so dass sich seitdem ein erheblicher Sanierungsstau (mit Ausnahme des Literaturpavillons) eingestellt hat. Es besteht aber auch räumlicher Anpassungsbedarf im Bereich der Wohnnutzung und der Verwaltung. Neben der Grundsanierung von Gebäudehülle und innerer Struktur soll der Bereich des derzeitigen Kriechkellers zu einem Vollkeller erweitert werden. In diesem Zusammenhang wird auch die bisher unzureichende Fundamentierung des Gebäudes ertüchtigt. Die haustechnischen Anlagen müssen komplett erneuert werden. Generell sind die musealen Bereiche des Gebäudeinneren äußerst behutsam und mit minimalinvasiven Methoden zu sanieren, um wertvolle bauzeitliche Oberflächen nicht zu zerstören. Die im Zuge der Sanierung der Außenhülle ausgebauten Baustoffe sind wiederzuverwenden (Dachziegel, Sockelklinker, Fenster etc.).

Identifikátor postupu: b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Interný identifikátor: 2026-05-06-shp

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022 /576 (Bezug zu Russland) und eine Eigenerklärung zur Einhaltung der Tariftreuregelungen des TVgG M-V (vergaberechtlicher Mindestlohn) und der ILO-Kernarbeitsnormen abzugeben. Ein entsprechendes Formblatt ist jeweils beigelegt. Allgemeine Geschäftsbedingungen der

Teilnehmer/Bieter oder andere abweichende Vertragsbedingungen werden nicht akzeptiert und werden somit nicht Vertragsbestandteil. Mit der Zuschlagserteilung wird er zivilrechtliche Vertrag geschlossen. Einer gesonderten Unterschriftsleistung bedarf es daher nicht (kann aber gleichwohl erfolgen). Auf den Auftrag selbst als auch auf gesetzliche Schuldverhältnisse die mit dem Auftrag in Zusammenhang stehen ist das deutsche Recht anwendbar.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 4

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadane jednému uchádzačovi: 4

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia:

Podvod:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Závažné odborné pochybenie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Los 1 - Objektplanung Gebäude und Innenräume

Opis: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches

Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Auf der vorliegenden Planungsgrundlage sind folgende weiterführende Leistungen der Objektplanung zu erbringen: - Leistungsphasen 5-9 gem. § 34 HOAI - Erstellung einer Z-Bau-Unterlage zur Fördermittelbeschaffung LPH 2 (Besondere Leistung) - Fortschreiben der Entwurfsplanung LPH 3 und Genehmigungsplanung zur Integration der Fachplanungen Tragwerksplanung, Technische Gebäudeausrüstung und anderer fachlich Beteiligter (Teilleistung nach Stundenaufwand) - Erarbeiten der Ausführungsplanung LPH 5 (Grundleistung) - Vorbereitung der Vergabe LPH 6 (Grundleistung) - Mitwirkung bei der Vergabe LPH 7 (Grundleistung) - Objektüberwachung und Dokumentation LPH 8 (Grundleistung) - Objektbetreuung LPH 9 (Grundleistung)

Interný identifikátor: 0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71210000 Poradenské architektonické služby, 71221000

Architektonické služby pre budovy, 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71300000 Inžinierske služby, 71320000 Inžinierske projektovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 7 bis 8 HOAI Stufe C: Leistungsphase 9 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Všeobecné informácie

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V)). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a)

drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen.

Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbungsgemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellte Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Persönlichen Referenzen Projektleiter und stellv. Projektleiter - inhaltliche Bewertung von bis zu 4 Referenzen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 400

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Präsenz der Bauüberwachung - Bewertet werden die über die vertraglich festgelegte Mindestpräsenz von 1 Termin pro Woche hinaus angebotenen Präsenztermine auf der Baustelle im Rahmen der Baudurchführung in Eigen- oder Fremdüberwachung.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 200

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Honorarsatz Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 200

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 57 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2 -Tragwerksplanung

Opis: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Es ist die Tragwerksplanung ab LPH 3 auf Grundlage des vorhandenen statischen Sanierungskonzepts zu erarbeiten. Dafür sind die Grundleistungen ab der Leistungsphase 3 bis zur Leistungsphase 6 gem. § 51 HOAI i.V.m. Anlage 14.1 zur HOAI zu erbringen. Daneben sind die folgenden besonderen Leistungen zu erbringen: -In der Leistungsphase 4: Nachweis zum konstruktiven Brandschutz; Statische Nachweise an nicht zum Tragwerk gehörende Konstruktionen - In der Leistungsphase 5: Konstruktion und Nachweis der Anschlüsse im Holzbau Das bisher ausgearbeitete Gründungskonzept enthält Abweichungen von den Standardnormen und den Empfehlungen des Baugrundgutachtens und muss daher überarbeitet werden.

Interný identifikátor: 0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71327000 Projektovanie nosných konštrukcií, 71330000 Rôzne inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiace

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A: Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Všeobecné informácie

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V)). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder

Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a) drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen.

Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung

von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbungsgemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellte Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Persönlichen Referenzen des Projektleiters und stellv. Projektleiter - inhaltliche Bewertung von bis zu 3 Referenzen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 600

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Honorarsatz Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 200

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 57 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Los 3 - TGA AG 1+2

Opis: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Es ist die Planung der Technische Ausrüstung ab LPH 3 auf Grundlage des vorhandenen Sanierungskonzepts zu erarbeiten. Dafür sind die Grundleistungen ab der Leistungsphase 3 bis zur Leistungsphase 9 gem. § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15.1 zur HOAI zu erbringen. Die haustechnischen Anlagen müssen komplett erneuert werden, wobei teilweise historische Bauteile (Lichtschalter, Lampen, Heizkörper etc.) zu integrieren sind. Im Los 3 werden die Anlagengruppe 1 und 2 gem. § 53 HOAI beauftragt, Planungsleistungen für die Anlagengruppe 3 sind nicht zu erbringen.

Interný identifikátor: 0003

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71315000 Stavebné služby, 71318000 Poradenské a konzultačné inžinierske služby, 71321200 Projektovanie vykurovacích systémov, 71321300 Konzultačné služby týkajúce sa inštalácií potrubí, 71330000 Rôzne inžinierske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A: Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Stufe C: Leistungsphasen 7 bis 8 HOAI Stufe D: Leistungsphase 9 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Všeobecné informácie

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V)). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder

Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a) drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen.

Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung

von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbungsgemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellte Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festangestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Persönlichen Referenzen des Projektleiters und stellv. Projektleiter - Es werden bis zu 4 Referenzen inhaltlich bewertet

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 400

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Präsenz der Bauüberwachung - Bewertet werden die über die vertraglich festgelegte Mindestpräsenz von 1 Termin pro Woche hinaus angebotenen Präsenztermine auf der Baustelle im Rahmen der Baudurchführung in Eigen- oder Fremdüberwachung.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 200

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Honorar Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 200

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 57 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.
(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,

sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

5.1. Časť: LOT-0004

Názov: Los 4 - TGA AG 4+5

Opis: Im Jahr 2020 wurden eine bautechnische und zeichnerische Bestandsaufnahme durchgeführt sowie Gutachten zu Holzschutz, Baugrund, Schadstoffen und eine restauratorische Untersuchung durchgeführt. Auf dieser Grundlage erfolgten daraufhin die Vorplanung, die Entwurfsplanung sowie die Genehmigungsplanung für die geplante Teilunterkellerung des Hauses Seedorn. Im Bereich der Fachplanungen wurden ein statisches Sanierungskonzept sowie eine TGA-Planung im Vorplanungsstand erarbeitet. Die bisher erbrachten Planungsleistungen sind Grundlage der Fortführung der Baumaßnahme. Es ist die Planung der Technische Ausrüstung ab LPH 3 auf Grundlage des vorhandenen Sanierungskonzepts zu erarbeiten. Dafür sind die Grundleistungen ab der Leistungsphase 3 bis zur Leistungsphase 9 gem. § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15.1 zur HOAI zu erbringen. Die haustechnischen Anlagen müssen komplett erneuert werden, wobei teilweise historische Bauteile (Lichtschalter, Lampen, Heizkörper etc.) zu integrieren sind. Im Los 4 werden die Anlagengruppe 4 und 5 gem. § 53 HOAI beauftragt.

Interný identifikátor: 0004

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71315000 Stavebné služby, 71316000 Poradenské služby pre oblasť telekomunikácií, 71318000 Poradenské a konzultačné inžinierske služby, 71323100 Projektovanie silnoprávdových sústav, 71334000 Služby strojného a elektrotechnického inžinierstva

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Maßgeblich für das Leistungsende ist die vollständige Erbringung der Grundleistungen der beauftragten Leistungsphasen sowie der beauftragten besonderen Leistungen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe A: Leistungsphasen 3 bis 4 HOAI Stufe B: Leistungsphasen 5 bis 6 HOAI Stufe C.

Leistungsphasen 7 bis 8 HOAI Stufe D: Leistungsphase 9 HOAI Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der weiteren Stufen. Die Beauftragung der weiteren Stufen erfolgt jeweils gesondert schriftlich.

5.1.6. Všeobecné informácie

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 1: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: bei Architekten: Berechtigung nach den Architektengesetzen der Bundesländer, die Berufsbezeichnung Architekt oder vergleichbar zu führen. Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen; bei Ingenieuren: Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V). Diese ist bei Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 2: Es ist folgender Nachweis zu erbringen für den Projektleiter und stellv. Projektleiter zu erbringen: Eintragung in die Liste der Tragwerksplaner der Ingenieurkammer. Eintragungen anderer Bundesländer gelten auch im Land Mecklenburg-Vorpommern. Es ist der Nachweis der zuständigen Ingenieurkammer einzureichen.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 3: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Los 4: Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Projektleiter und stellv. Projektleiter nach den Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur in der Fachrichtung Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Energietechnik oder vergleichbar zu tragen. Der Nachweis kann erbracht werden durch Vorlage des Diploms oder der Eintragung in die Liste der Ingenieure bei der Ingenieurkammer. Alternativ: Nachweis, dass die in der DIN VDE 1000 in Teil 10 genannten „Anforderungen an die im Bereich der Elektrotechnik tätigen Personen“ erfüllt sind, also

insbesondere, dass der Bieter Elektrohandwerksmeister ist (der Nachweis wird durch Vorlage des Meisterbriefes erbracht).

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberulichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Insolvenzverfahren und Liquidation.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung des Finanzamtes (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Auf Anforderung ist der Nachweis durch Bescheinigung der Krankenkasse(n) (Kopie ausreichend) beizubringen; der Nachweis darf bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen. Dabei ist der andere Unternehmensträger und eine Beschreibung der Art der wirtschaftlichen Verknüpfung bzw. der Zusammenarbeit anzugeben.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Verlangt wird eine Eigenerklärung darüber, ob der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens die folgenden Deckungssummen umfasst: Los 1: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 2: 1,5 Mio. EUR Personenschäden, 0,5 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 3: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden; Los 4: 1,0 Mio. EUR Personenschäden, 0,25 Mio. EUR Sach- und Vermögensschäden. Die genannten Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach maximiert zur Verfügung stehen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 1: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen

vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. a) Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen be-treffen. Die Referenzen müssen auch den Umgang mit der Restaurierung und Wiederverwendung historischer Bau- (z.B. historischer Steine) und/oder Fenstersubstanz umfassen. Geforderte Leistungsphasen: 5 bis 8; b) Erforderlich sind Referenzen mit Fördermittelbezug; d.h. es muss sich um Aufträge unter Verwendung von Fördermitteln handeln, bei denen die Unterstützung bei der Abrechnung von Fördermitteln zum Leistungsumfang gehörte. Nachzuweisen ist also die Erfahrung mit öffentlich geförderten Planungsobjekten, insbesondere mit der Abrechnung. Nicht erforderlich ist, dass die Referenzen — jede für sich — sowohl eine Restaurierungsmaßnahme (a) betrifft als auch eine Fördermittelbezug (b) aufweist. Beide Leistungsbereiche können in einer Referenz erbracht worden sein, müssen es aber nicht. Es ist beispielsweise auch zulässig, für den Bereich a) drei Referenzen und drei andere Referenzen für den Bereich b) einzureichen. Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 2: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen die Planung von Restaurierungsmaßnahmen denkmalgeschützter Gebäude oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen betreffen. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 6, Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 3: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Abwasser-, Wasser- und Gasanlagen, Wärmeversorgungsanlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagengruppen umfasst. Es müssen aber für jede Anlagengruppe zwei Referenzen vorliegen, die im Übrigen die Anforderungen erfüllen. Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Los 4: Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten zehn Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angabe. Die im Folgenden geforderten Leistungsphasen müssen am Tag vor Ablauf der Angebotsfrist bereits abgeschlossen sein. Es ist ausreichend, wenn die letzte der im Folgenden geforderten Leistungsphasen im Zeitraum der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist abgeschlossen wurde. Es müssen also nicht notwendig alle geforderten Leistungsphasen in dem 10-Jahreszeitraum liegen. Die Referenzen sollen Planungen der Technischen Ausrüstung von denkmalgeschützten Gebäuden betreffen oder Gebäude mit vergleichbaren Planungsanforderungen, insbesondere auch die Planung von Restaurierungsmaßnahmen historischer technischer Ausrüstung. Geforderte Leistungsphasen: 3 bis 8. Es müssen Referenzen für Starkstromanlagen, Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen vorliegen. Nicht erforderlich ist, dass die Referenz(en) — jede für sich — alle genannten Anlagen umfasst. Es muss aber für jede Anlagengruppe eine Referenz vorliegen (die im Übrigen die Anforderungen erfüllt). Mindestanforderung: 2 Referenzen

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Alle Lose: Gefordert wird eine Eigenerklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft über die durchschnittliche Anzahl der technischen festangestellte Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2023, 2024, 2025). Mindestanforderung: ein jährliches Mittel von 2 technisch festgestellten Mitarbeitern neben dem benannten Projektleiter und stellvertretenden Projektleiter, die über einen Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen verfügen (Bauvorlageberechtigung ist nicht erforderlich).

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Persönlichen Referenzen des Projektleiters und stellv. Projektleiter - Inhaltliche Bewertung von bis zu 4 Referenzen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 400

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualitätskriterium

Opis: Präsenz der Bauüberwachung - Bewertet werden die über die vertraglich festgelegte Mindestpräsenz von 1 Termin pro Woche hinaus angebotenen Präsenztermine auf der Baustelle im Rahmen der Baudurchführung in Eigen- oder Fremdüberwachung.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 200

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Honorar Grundleistungen inkl. Mehrwertsteuer

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 200

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Stundensatz für besondere Leistungen - Bewertet wird der Durchschnitt aus den Stundensätzen für Berufsträger und sonstige Mitarbeiter/ in.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Kostenkriterium

Opis: Nebenkosten - Bewertet wird der angebotene Nebenkostensatz.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 57 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Der Umfang und die Möglichkeit von Nachforderungen richtet sich nach § 56 VgV.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Lose 1, 3, 4: Es wird eine Baustellenpräsenz von mindestens 1 x pro Woche vereinbart, es sei denn, es ist eine höhere Präsenz angeboten und bezuschlagt.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Gerhart-Hauptmann-Stiftung

Registračné číslo: 13564

Poštová adresa: Kirchweg 3

Mesto: Kloster auf Hiddensee

PSČ: 18565

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@sh-partner.de

Telefón: +49 3814930260

Internetová adresa: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil kupujúceho: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit M-V

Registračné číslo: 221b6bbd-6527-458d-bee8-2ba8a0a44a09

Poštová adresa: Johannes-Stelling-Straße 14

Mesto: Schwerin

PSČ: 19053

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefón: +49 385588-5160

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: b1444bf5-f32c-47b0-af3d-7c981b21dbfe - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 08/05/2026 14:42:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 319740-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 90/2026

Dátum uverejnenia: 11/05/2026